

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5321343 (4) Date 4.05.18		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 182 839 (9) Date	
(10) Your Ref 412	(11) Your Order No./Date 550003761405 4.05.18	(15) Additional Details 07131/6444515	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W	paid ☐ unpaid ☒	(21) Packing look below	(22)	Marks	(23) Total Weight kg gross 1185	(24) net 1099		
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing		(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks		
1	250.1.4221.92 0010 20.5.00502.00 Container Batch number	Speed Gear 3rd (Index -) 250 Bari 1/TBA 520858 TBA 520858 neu 606859 180181759 5008134084		525	Pi			
				525	Pi			
COLATA G KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 525 Quantità effettiva: 525 Tipo Imballaggio: 4 ESOL Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 08.05.18 Firma: 								
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check
Date								
Name/No.								

hvid - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for befordrer

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Cotarko GmbH Versand / Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 18003721 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																																											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) LETARG S.P.A. VIA DE CICALINI 4 70026 MODUGNO CBARI ITALIA				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																																																											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Ueu LETARG Land/Pays MODUGNO ITALIA				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Cotarko GmbH Versand / Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																																											
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés																																																															
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros UN		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 25 FOLGENDE		8 Art der Verpackung Mode d'emballage PARTS		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport CMR		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 24.344		12 Umfang in m³ Cubage m³																																																			
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																																															
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																																																															
14 Rückerstattung Remboursement																																																															
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Fret Franco Unfret Non Franco										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																																					
21 Ausgefertigt in Etablie à Cotarko GmbH Versand / Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln										24 Gut empfangen Réception des marchandises am le 08 MAR 2019 Ricevuto con riserva di Verità di qualità e quantità																																																					
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Cotarko GmbH Versand / Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld																																																											
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><tr><td>von</td><td>bis</td><td>km</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>						von	bis	km																Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km																																																													
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																												
Euro-Palette																																																															
Gitterbox-Palette																																																															
Einfach-Palette																																																															
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																												
Euro-Palette																																																															
Gitterbox-Palette																																																															
Einfach-Palette																																																															
26 Vertragspartner des Frachtführers						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																									
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LBSC 1540 Anhänger LBSC 915		Nutzlast in kg		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																																											
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																																															